

**Germany-Munich: Building-cleaning services**

**OJ S 227/2020 20/11/2020**

**Contract notice**

**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Freistaat Bayern vertreten durch das Bayerische Landesamt für Steuern - Zentrale Vergabestelle

Postal address: Sophienstr. 6

Town: München

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Postal code: 80333

Country: Germany

Contact person: Kölbl, Michaela

E-mail: [ausschreibung@lfst.bayern.de](mailto:ausschreibung@lfst.bayern.de)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.auftraege.bayern.de>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.eprocurement.bayern.de/evergabe.bieter//DownloadTenderFiles.ashx?subProjectId=AC%252ffY65PIBw%253d>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.auftraege.bayern.de>

**I.4. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Facility Management, Unterhalts- sowie Glas- und Rahmenreinigung FA Rosenheim

Reference number: 2020MWI000012

**II.1.2. Main CPV code**

90911200 Building-cleaning services

**II.1.3. Type of contract**

Services

#### **II.1.4. Short description**

Facility Management, Unterhalts- sowie Glas- und Rahmenreinigung für das FA Rosenheim.

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Facility Management FA Rosenheim

Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

50700000 Repair and maintenance services of building installations, 90620000 Snow-clearing services, 90630000 Ice-clearing services, 98341140 Caretaker services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE213 Rosenheim, Kreisfreie Stadt

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Facility Management für das FA Rosenheim.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Konzeptionelle Darstellung / Weighting: 50

Price - Weighting: 50

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/07/2021 End: 30/06/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Vertrag tritt am 1.7.2021 in Kraft und gilt zunächst bis zum 30.6.2024. Der Vertrag verlängert sich je um ein weiteres Jahr, wenn er nicht mit einer Frist von 6 Monaten vor Vertragsende gekündigt wird und endet spätestens mit Ablauf des 30.6.2026.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

Bitte beachten Sie, dass Objektbesichtigungen nur bis einschließlich 22.12.2020 durchgeführt werden. Nach diesem Termin können keine Besichtigungen erfolgen.

Außerdem möchten wir Sie darauf hinweisen, dass Bieterfragen nur bis 22.12.2020, 10 Uhr beantwortet werden. Danach eingehende Fragen werden nicht berücksichtigt.

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Unterhaltsreinigung FA Rosenheim  
Lot No: 2

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

90911200 Building-cleaning services

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE213 Rosenheim, Kreisfreie Stadt

### **II.2.4. Description of the procurement**

Unterhaltsreinigung für das FA Rosenheim.

### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Leistung (Stunden) / Weighting: 50

Price - Weighting: 50

### **II.2.6. Estimated value**

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/07/2021 End: 30/06/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Vertrag tritt am 1.7.2021 in Kraft und gilt zunächst bis zum 30.6.2024. Der Vertrag verlängert sich je um ein weiteres Jahr, wenn er nicht mit einer Frist von 6 Monaten vor Vertragsende gekündigt wird und endet spätestens mit Ablauf des 30.6.2026.

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

Grundfläche: ca. 16 935,07 qm

Jahresreinigungsfläche: ca. 1 254 494,82 qm

Bitte beachten Sie, dass Objektbesichtigungen nur bis einschließlich 22.12.2020 durchgeführt werden. Nach diesem Termin können keine Besichtigungen erfolgen.

Außerdem möchten wir Sie darauf hinweisen, dass Bieterfragen nur bis 22.12.2020, 10 Uhr beantwortet werden. Danach eingehende Fragen werden nicht berücksichtigt.

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Glas- und Rahmenreinigung FA Rosenheim  
Lot No: 3

### **II.2.2.**

**Additional CPV code(s)**

90911300 Window-cleaning services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE213 Rosenheim, Kreisfreie Stadt

**II.2.4. Description of the procurement**

Glas- und Rahmenreinigung für das FA Rosenheim.

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Leistung (Stunden) / Weighting: 50

Price - Weighting: 50

**II.2.6. Estimated value****II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/07/2021 End: 30/06/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Vertrag tritt am 1.7.2021 in Kraft und gilt zunächst bis zum 30.6.2024. Der Vertrag verlängert sich je um ein weiteres Jahr, wenn er nicht mit einer Frist von 6 Monaten vor Vertragsende gekündigt wird und endet spätestens mit Ablauf des 30.6.2026.

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

Grundfläche (Glas): ca. 2 448,57 qm

Jahresreinigungsfläche (Glas): ca. 4 843,18 qm

Bitte beachten Sie, dass Objektbesichtigungen nur bis einschließlich 22.12.2020 durchgeführt werden. Nach diesem Termin können keine Besichtigungen erfolgen.

Außerdem möchten wir Sie darauf hinweisen, dass Bieterfragen nur bis 22.12.2020, 10 Uhr beantwortet werden. Danach eingehende Fragen werden nicht berücksichtigt.

---

**Section III: Legal, economic, financial and technical information****III.1. Conditions for participation****III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Angabe des durchschnittlichen Jahresumsatzes bezogen auf die letzten Geschäftsjahre in der eVergabe.

**III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Beschäftigungszahlen der letzten 3 abgeschlossen Geschäftsjahre

Los 1 Facility Management: Angabe von 3 vergleichbaren Referenzen. Als vergleichbar gelten Objekte im Bereich Facility Management von Nichtwohngebäuden die überwiegend Büro- und Verwaltungszwecken dienen. Hierzu zählen u. a. Büro- und Verwaltungsgebäude, Schulen oder Kindergärten. Dabei ist es erforderlich, dass im Rahmen der Tätigkeiten auch Hausmeisterdienste, Reparaturen und Wartungen, Außenanlagenpflege sowie Winterdienste erbracht wurden.

Los 2 Unterhaltsreinigung: Angabe von 3 vergleichbaren Referenzen. Als vergleichbar gelten Objekte im Bereich Gebäudeinnenreinigung von Nichtwohngebäuden die überwiegend Büro- und Verwaltungszwecken dienen. Hierzu zählen u. a. Büro- und Verwaltungsgebäude, Schulen oder Kindergärten.

Los 3 Glas- und Rahmenreinigung:

Angabe von 3 vergleichbaren Referenzen im Bereich Glasreinigung von Verwaltungsgebäuden oder gleichartigen Gebäudekomplexen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Los 1 Facility Management:

Bei 2 der 3 Referenzen muss im Bereich des Facility Managements jeweils ein Auftragswert i. H. v. mindestens 100 000 EUR vorliegen.

Los 2 Unterhaltsreinigung:

Bei 2 der 3 Referenzen muss im Bereich der Unterhaltsreinigung eine Grundfläche in Höhe von mindestens 13 500 qm oder eine Jahresreinigungsfläche von mindestens 1 003 000 qm zugrunde liegen. Unabhängig davon muss eine der 3 angegebenen Referenzen bei einem öffentlichen Auftraggeber im Bereich der Gebäudeinnenreinigung durchgeführt werden.

Um die Vergleichbarkeit der Referenzen zu gewährleisten, ist der Anteil der Fläche der auf den Verwaltungsbereich entfällt maßgeblich für die Erfüllung der Mindestanforderungen.

Los 3 Glas- und Rahmenreinigung:

Bei 2 der 3 Referenzen muss im Bereich der Glasreinigung eine Glasfläche in Höhe von mindestens 1 900 qm oder eine Jahresreinigungsfläche (Glasreinigung) in Höhe von mindestens 3 800 qm zugrunde liegen.

Fehlende bzw. unvollständige Angaben führen grundsätzlich zum Ausschluss aus dem Vergabeverfahren.

## **III.2. Conditions related to the contract**

### **III.2.2. Contract performance conditions**

- Eigenerklärung,
- Erklärung Struktur Bieter,
- Erklärung Auskunft aus dem Gewerbezentralregister,
- Scientology – Schutzzerklärung,
- Geheimhaltungsvereinbarung,
- Verpflichtungserklärung sowie Führungszeugnisse der eingesetzten Mitarbeiter.

Los 1: Der AN ist verpflichtet, Versicherungen mit folgenden Mindestsummen für jeden Versicherungsfall abzuschließen und aufrecht zu erhalten:

- für Personenschäden für jede einzelne Person in Höhe von 5 000 000,00 EUR,
- für Sachschäden in Höhe von 5 000 000,00 EUR,
- für reine Vermögensschäden in Höhe von 5 000 000,00 EUR,
- bei Schlüsselschäden in Höhe von 500 000,00 EUR.

Los 2: Der Auftragnehmer ist verpflichtet, für sein Personal eine Haftpflichtversicherung mit Deckungssummen je Schadensfall von mindestens 2 500 000,00 EUR für Personenschäden, 500 000,00 EUR für Sachschäden, 500 000,00 EUR für Vermögensschäden, 250 000,00 EUR für Bearbeitungsschäden und 100 000,00 EUR für Schlüsselverlust abzuschließen und

während der Vertragsdauer aufrechtzuerhalten. Das Bestehen des Versicherungsvertrages ist unverzüglich nach Zuschlagserteilung nachzuweisen.

Los 3: Der Auftragnehmer ist verpflichtet, für sein Personal eine Haftpflichtversicherung mit Deckungssummen je Schadensfall von mindestens 2 500 000,00 EUR für Personenschäden, 500 000,00 EUR für Sachschäden, 500 000,00 EUR für Vermögensschäden, 250 000,00 EUR für Bearbeitungsschäden und 100 000,00 EUR für Schlüsselverlust abzuschließen und während der Vertragsdauer aufrechtzuerhalten. Das Bestehen des Versicherungsvertrages ist unverzüglich nach Zuschlagserteilung nachzuweisen.

Sofern ein Bewerber (bzw. eine Bietergemeinschaft) zum Nachweis der Leistungsfähigkeit die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch nehmen möchte, hat er nachzuweisen, dass ihm die für den Auftrag erforderlichen Mittel bei der Ausführung des Auftrags tatsächlich zur Verfügung stehen. Der Nachweis kann z. B. durch eine entsprechende unterschriebene Verpflichtungserklärung des Dritten erfolgen.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 05/01/2021 Local time: 10:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 25/05/2021

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 05/01/2021 Local time: 10:00

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

Die Ausschreibung ist auf dem bayerischen Vergabeportal [www.auftraege.bayern.de](http://www.auftraege.bayern.de) veröffentlicht. Das Vergabeverfahren wird ausschließlich elektronisch abgewickelt.

Das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen ist durch eine Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von schweren Verfehlungen, Tatbeständen des § 123 GWB, des Ausschlusses nach § 21

AEntG, § 19 MiLoG und § 21 SchwarzArbG, von Insolvenz-/Liquidationsverfahren und wettbewerbswidrigem Verhalten, bzw. zur Erfüllung der Verpflichtung zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Sozialversicherungsbeiträgen zu belegen.

Die Teilnahme an einer Besichtigung der örtlichen Gegebenheiten ist für die Erstellung des Angebots notwendig und daher zwingende Voraussetzung der Angebotsabgabe. Innerhalb der Angebotsfrist (bis längstens 22.12.2020) wird für jeden Bewerber eine Objektbesichtigung stattfinden. Angebote von Bietern, die an keiner Objektbesichtigung teilgenommen haben, werden ausgeschlossen.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Regierung von Oberbayern — Vergabekammer Südbayern

Postal address: Maximilianstr. 39

Town: München

Postal code: 80538

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de](mailto:vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de)

Telephone: +49 8921762411

Fax: +49 8921762847

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Fristen für die Einlegung eines Nachprüfungsantrags richten sich nach § 160 Abs. 3 GWB. Dieser lautet:

(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:

1. Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

16/11/2020